



Sprog Job Integration

Tegnsprogs-
undervisning for
døve flygtninge,
asylansøgere og
indvandrere



CASTBERGGÅRD
Job- & Udviklingscenter

Om Castberggårds sprogtilbud

På Castberggård Job- og Udviklingscenter tilbyder vi tre forskellige former for sprogundervisning for døve med anden etnisk baggrund end dansk.

1. Sprog, job og integration

Dette tilbud er målrettet døve og stærkt hørehæmmede flygtninge. Forløbet starter med en afklaring af borgeren - høremæssigt, mentalt og fysisk.

Forløbet består af en aktivitetsdel og en bodel, der tilsammen har en varighed af mellem et og tre år afhængigt af den enkeltes ressourcer.

På aktivitetsdelen undervises borgeren i dansk tegnsprog og eventuelt også dansk skriftsprog, hvis niveauet er til det.

Derudover undervises borgeren i IT og lærer at benytte fx Nem-ID, borger.dk og e-boks.

Målet er, at borgeren lærer at bruge tegnsprogstolk/døvetolk, hvilket gør borgeren i stand til selv at kommunikere på en arbejdsplads og med forskellige offentlige instanser.

Under opholdet bor borgeren i egen lejlighed på bostedet Navigator Campus, hvor han/hun lærer at bo selv og klare indkøb, madlavning og transport.

Borgeren tildeles en støtteperson, som vejleder og guider borgeren til at opnå en større selvstændighed i det danske samfund.

Dette kan blandt andet være hjælp til lægebesøg og læsning af breve fra det offentlige.

Forskellen på tegnsprogstolk og døvetolk

I Danmark har man som døv mulighed for at bestille to slags tolk: en tegnsprogstolk og en døvetolk.

En døvetolk har dansk tegnsprog som modersmål og har derfor bedre forudsætninger i forhold til at tolke for andre døve, der ikke er flydende i dansk tegnsprog.

En tegnsprogstolk har dansk som modersmål og kan derfor oversætte tegnsprog til talt dansk og omvendt. Benytter man sig af en døvetolk i forbindelse med offentlige myndigheder har man derfor også brug for en tegnsprogstolk, der kan oversætte til talt dansk.



2. Ud-af-huset undervisning

Dette tilbud er målrettet døve asylansøgere, som i mange tilfælde ikke har lært tegnsprog i deres hjemland og derfor ikke er i stand til at kommunikere.

I dette tilbud tager undervisere fra Castberggård Job- og Udviklingscenter ud på de enkelte asylcentre og underviser her døve asylansøgere i dansk tegnsprog i tæt samarbejde med sprogskolen og bostedet på det enkelte center.

Målet med undervisningen er at give den døve asylansøger et sprog at udtrykke sig på, så han/hun bliver i stand til at kommunikere med fx Udlændingestyrelsen ved hjælp af døvetolk og tegnsprogstolk.

3. Sprogskole

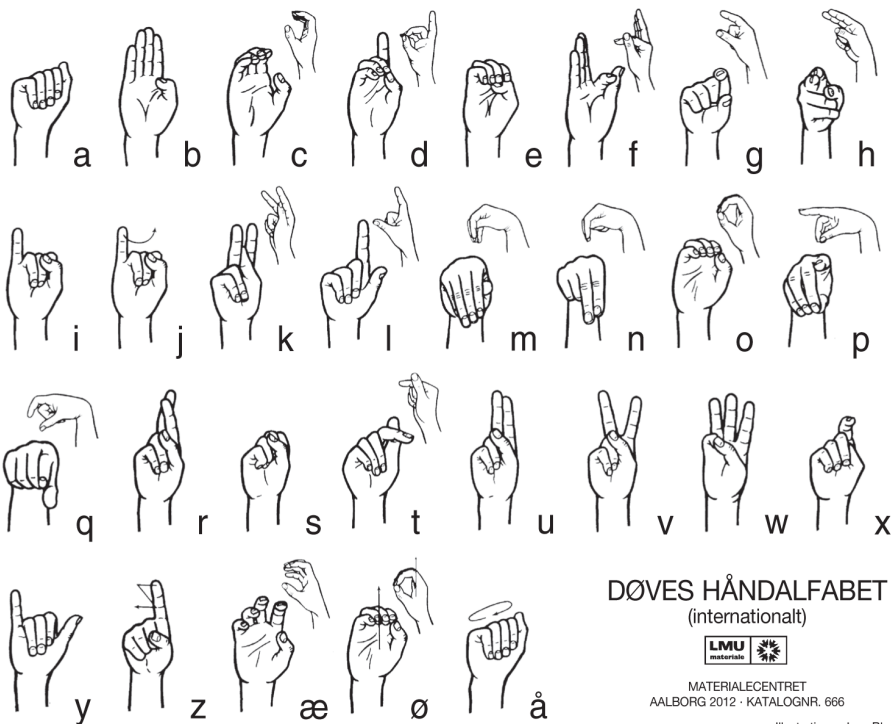
Dette tilbud er målrettet døve med anden etnisk baggrund end dansk, som er bosat i Danmark. De har lært det nationale tegnsprog i deres hjemlande, men er ikke i stand til at kommunikere på dansk tegnsprog.

Målet er, at borgeren lærer dansk tegnsprog og derved bliver i stand til at bruge tegnsprogstolk/døvetolk på en arbejdsplads og i forbindelse med offentlige instanser.

Kontakt

Jobcenterchef Holger Jensen
Tlf: 2858 2087
mail: hj@cbg.dk

Udviklingskonsulent Karen Talks
SMS: 3118 1703
Mail: kt@cbg.dk



Castberggård er kendetegnet ved et unikt tegnsprogsmiljø, der vil styrke borgerens muligheder for at udvikle sig. Både i forhold til sprog, integration og arbejdsmarked.

Samtidig er vi på Castberggård bevidste om vigtigheden i at samarbejde med andre institutioner, centre og organisationer, der kan tilbyde ekspertviden inden for dette felt.

Castberggård Job- og Udviklingscenter

Østerskovvej 1, Urlev,
8722 Hedensted

Tlf: 7658 7317

Mail: jobcenter@cbg.dk

Web: www.cbgjob.dk



CASTBERGGÅRD
Job- & Udviklingscenter